

戲曲 視窗

簡譜和粵曲工尺譜的對決(下)

分析了簡譜各項的優點，「簡單易懂」一項確比粵曲工尺譜優勝。「看譜簡單快速」一項，則各有優點和缺點，難分高下。至於簡譜的拍子時值清晰，工尺譜也有能力做到十之八九，但最終沒有向這個方向發展，箇中原因聯繫着粵曲板腔體的基本結構。我在《簡譜在中國流行的原因》一文提出簡譜是否適合替代工尺譜作為粵曲的記譜法，要認識它的優點，也要檢視它有沒有提供工尺譜相同的功能。

秦思湘在《工尺譜與簡譜記譜法的差異研究》(刊於《黃河之聲》2019年20期)一文裏提出我國戲曲音樂有「所記與未記之『樂』」的特色，她說：「中國傳統戲曲音樂婉轉動聽，旋律跌宕起伏，但其所記樂譜卻極其簡單，一般情況下只有幾個骨幹音，可見工尺譜在記寫時並不像簡譜將所有演唱的音都標記出來，造成這一現象的原因有多方面，首先受樂曲傳承方式口傳心授的影響，其次每個派別每位演唱家都有其個性的因素在裏面，所以工尺譜並不會像現今的簡譜，將所有演唱的音都標記出，這也正是工尺譜的魅力所在。」所以粵曲的樂譜是以骨架式文字記錄旋律，提供很大的空間讓表演者作即興發揮；樂譜只是一個記載的媒體，表演者並不會完全依據樂譜演奏或演唱，他可以「加花」(裝飾音)，在節奏上也有一定的自由，亦因此形成了粵曲和粵劇是以表演者為中心的藝術特點。(相關論述參考拙作《粵曲和粵樂的七音律》)

另外，傳統的粵樂，每個八度音階，其間有七個音頻率以七級的幾何級數遞進，是沒有半音的七音律。它的音高並非如十二平均律每一個音名只有一個固定音高，而是有若干的彈性，只要在可接受的範圍內便可。可以說，十二平均律的音準是絕對音準，音高不能變；七音律的音準是相對音準，全部音都可以當「特徵音」，演奏時作出調整以適應不同音樂風格的演繹。粵樂的「土」(1)、「反」(4)稍高，「工」(3)、「乙」(7)稍低，這種有着濃郁地方色彩的「特徵音」如果套用《十二平均律》是絕對演繹不出來的；嚴重的後果是乙反唱式會從粵曲消失。(相關論述參考拙作《粵樂的相對音準特質(上)》、《粵樂的相對音準特質(下)》、《「乙」「反」的未來危機》)

◆文：葉世雄



徐月明邀梁兆明演《袍中詩》

藝術總監 阮兆輝 加入排場戲



▲梁兆明和徐月明合作默契。

《袍中詩》是香港八和會館去年主辦的新編粵劇創作比賽長劇組、雅璇獲優異劇本獎作品，現由徐月明的「悅鳴劇藝坊」搬上舞台，將於今年5月13日及14日在高山劇場新翼演藝廳首演，主演有藝坊主持人徐月明並邀得梁兆明合作，其他演員有李鳳、阮德鏘、梁偉康、梁小飛和雅璇。同月在15日會公演一齣戲迷喜歡的《紅樓夢》，而《紅樓夢》所用的演員比新劇還要多，除了上述的班底，還有文雪柔、梁綺蓮、江穎紅、袁偉傑、陳楚君、陳玉卿、李沂洛、何希汶、吳穎霖等人演出。

舉辦新劇上演，台前幕後必須有一段時間磨合，悅鳴劇藝坊請得阮兆輝(輝哥)任藝術總監，徐月明說：「藝術總監一職不能缺，輝哥一直睇住我們，早年組織『朝暉』，給我們很多實踐的機會，我大多的演出都要請輝哥來助陣、指點。」其實一直以來，徐月明在自己的藝途上都有很清晰的方向，她師自教導嚴格的李居安，身段做手均散發戲曲主流風範，她成立「悅鳴劇藝坊」，固然因為戲曲市場的運作模式改變，大型戲班從缺，一般演員受聘演出的機會

不多，因此很多同業都自組劇團，積蓄教藝的收入，自行起班演出理想的劇目。

同月上演《紅樓夢》

這些年徐月明設立自己的劇藝坊，平時有教學工作，主要教學戲的學生，為演出補課的業餘演出者，當然也策劃演出，她和不同的文武生阮兆輝、謝國璋、李秋元、藍天佑等合作演出粵劇，也有應邀參加話劇的演出。她指出：「近幾年多與梁兆明合演，去年演《帝女花》，獲戲迷的追捧，本也有計劃演《紅樓夢》的，剛巧有雅璇

的新劇本，我們申請得粵劇發展基金資助兩天演出，所以便一併演出兩齣戲。」

《袍中詩》一劇取材自清朝康熙御定全唐詩記有關開元年代宮人袍中詩一首，故事講述開元年間，朝廷賜邊疆將士繡衣(宮人縫製)，一將領在衣袍發現詩句，上稟元帥，又上龍庭，唐明皇查悉詩來自一宮人，並不責難，反賜姻緣。徐月明說這劇有多個敘述故事的場景，唱曲詩詞優雅，人物正面，戲曲可塑性大，輝哥又為戲加入排場戲元素，相信是一齣具有看頭的新劇。

◆文：岑美華



◆《袍中詩》意境優雅。



◆徐月明去年演《帝女花》，今年演唐滌生名劇《紅樓夢》。



◆梁兆明在劇中演一將領。



◆阮兆輝任藝術總監。

《女帝香魂烈士歌》凸顯女皇氣派



◆高麗演的女皇威風凜凜坐在龍案召見臣子。

中國傳統社會，女性地位向來低微，史料記載的女性，似乎和禍國殃民脫不了關係，除唐朝出了個女皇帝武則天，往後的一些朝代，更製造不少條條框框把女性困在狹窄的生活空間。在點綴生活趣味的戲曲方面，也不乏貶抑女性、歌頌三從四德的劇目。

不過，除了武則天，香港的粵劇則有以女皇帝為主角的劇目，如《桃花湖畔風求凰》、《女帝香魂烈士歌》等，湊巧這兩齣戲都是鳳凰女戲寶，她的徒兒高麗近年在自己的「高麗忠孝劇團」起班時也會演師父這兩齣戲。

去年她邀得李龍合作演《女帝香魂烈士歌》，故事講述一個被貶的妃嬪，為求生存，也為報知遇之恩，把握回宮的機會，用懷柔、用智慧，逐步掌握皇權，可惜最後敗於情場。高麗演深謀遠慮的女子，演藝與劇情緊扣，服裝方面更是華麗，甚有女皇氣派。



◆高麗在劇中穿戴多變亮麗的女帝服。

◆文：白若華

杜美霜關注戲曲文化傳承發展

▲杜美霜(左)和搭檔惠民演出。

▼杜美霜在「戲曲進校園」活動中帶領學生學習花鼓戲。



「作為一名基層文藝工作者，我能夠為人民群眾做點什麼？」湖南省常德市鼎城區花鼓戲保護中心副主任杜美霜總是用這個問題問自己，激勵自己。

杜美霜2018年被評為花鼓戲國家級非遺傳承人，從業40年來，獲得中國文化藝術政府獎「群星獎」、中國曲藝牡丹獎等多項國家級文藝大獎，2021年底還被人社部、文化和旅游部表彰為全國文化和旅遊系統先進工作者。

近年來，在當地文化部門的組織下，杜美霜積極開展戲曲走進鄉村、走進校園等相關活動，每年參與「送戲下鄉」100多場，以藝術惠民形式助力鄉村振興。杜美霜在演出過程中調研發現，很多地方民生方面基礎設施改善巨大，但部分地方公共文化基礎設施仍相對滯後，不能完全滿足群眾文化生活的需要和地方文化的傳承，還面臨戲曲人才流失等問題。

面對這些現狀，杜美霜今年重點關注基層公共文化基礎設施建設、市級戲曲學校恢復和基層民間劇團的發展等相關問題。她又表示：「我將持續關注基層民生改善和戲曲文化的傳承發展，為民發聲、為民服務。」

◆文：中新社



Table with columns for dates (星期日, 星期一, 星期二, 星期三, 星期四, 星期五, 星期六) and program details for '香港電台第五台戲曲天地節目表' and '香港電台第五台戲曲之夜節目表'. Includes program names like '解心粵曲', '龍鳳大飲喜慶', '大戲專刊', '金裝粵劇', '粵曲', '劫後鴛鴦', '癡夢枉留痕', etc.